

ment d'État acceptant de porter la question de la rivière Souris devant la Commission mixte internationale après étude préliminaire..... 496

381. 9 juin *Le ministre des États-Unis au sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Désire qu'on ignore certaines violations techniques de l'accord Rush-Bagot 497

382. 10 juin *Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre des États-Unis*. Accepte cette requête..... 502

383. 3 juil. *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au chargé d'affaires aux États-Unis*. Proteste contre le délai que causerait une étude préliminaire de la question de la rivière Souris..... 504

384. 7 juil. *Le chargé d'affaires aux États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Fait part d'un entretien au département d'État à ce sujet..... 506

385. 1<sup>er</sup> sept. *Le chargé d'affaires aux États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Envoie une note de département d'État proposant qu'un groupe d'ingénieurs connaissant bien la rivière Souris collabore avec la CMI..... 507

386. 2 sept. *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au chargé d'affaires des États-Unis*. Annonce l'adoption d'un règlement de compartimentage pour les paquebots..... 509

agreeing to refer Souris River question to International Joint Commission but proposing preliminary study..... 496

381. June 9 *United States Minister to Under-Secretary of State for External Affairs*. Requests acceptance of certain technical breaches of Rush-Bagot Agreement..... 497

382. June 10 *Under-Secretary of State for External Affairs to United States Ministers*. Agrees to proposals in preceding letter..... 502

383. July 3 *Secretary of State for External Affairs to Chargé d'Affaires in United States*. Objects to delay inherent in preliminary study concerning Souris River.... 504

384. July 7 *Chargé d'Affaires in United States to Secretary of State for External Affairs*. Reports conversation with State Department official on Souris River..... 506

385. Sept. 1 *Chargé d'Affaires in United States to Secretary of State for External Affairs*. Encloses State Department note proposing that group of engineers familiar with Souris River collaborate with IJC..... 507

386. Sept. 2 *Secretary of State for External Affairs to United States Chargé d'Affaires*. Announces establishment of subdivision regulations for passenger ships.. 509

## PARTIE 2

## PART 2

## PÊCHERIES

## FISHERIES

1936

1936

387. 11 mars *Le ministre des États-Unis au secrétaire d'État aux Affaires extérieures*. Propose une nouvelle convention sur le flétan..... 509

387. Mar. 11 *United States Minister to Secretary of State for External Affairs*. Proposes new Halibut Convention..... 509

388. 22 avril *Mémemorandum*. Analyse les principales modifications proposées par les États-Unis à la convention sur le flétan 510

388. Apr. 22 *Memorandum*. Analyzes main changes suggested by United States in Halibut Convention..... 510

389. 13 mai *Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre des États-Unis*. Allègue que les délais à conclure la convention sur le saumon sockeye retardent l'accord sur le flétan..... 511

389. May 13 *Secretary of State for External Affairs to United States Minister*. Cites delay in concluding Sockeye Salmon Convention inhibits new Halibut Agreement ..... 511